

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 27 november 2008.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,  
G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,  
B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,  
P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,  
Mevr. E. HUYTEBROECK

Nota

(1) Gewone zitting 2007-2008.

*Documenten van het Parlement.* — Ontwerp van ordonnantie, A-453/1. — Verslag, A-453/2.

*Integraal verslag.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van vrijdag 7 november 2008.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 27 novembre 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,  
G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,  
B. CEREXHE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,  
P. SMET

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,  
Mme E. HUYTEBROECK

Note

(1) Session ordinaire 2007-2008.

*Documents du Parlement.* — Projet d'ordonnance, A-453/1. — Rapport, A-453/2.

*Compte rendu intégral.* — Discussion et adoption. Séance du vendredi 7 novembre 2008.

## MINISTERIE

### VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2008 — 4481

[C — 2008/31604]

**21 NOVEMBER 2008.** — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende wijziging van de prijzen voor het vervoer van reizigers op het net van het stads- en streekvervoer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 22 november 1990 betreffende de organisatie van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op de voorstellen van de Raad van Bestuur van de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel;

Gelet op de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering die principieel instemt met deze voorstellen,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit regelt een materie bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

**Art. 2.** Zijn goedgekeurd, de bijgevoegde tabellen met de prijzen te heffen voor het vervoer van reizigers op het net van het stads- en streekvervoer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Art. 3.** Deze prijzientabellen vervangen de vroegere goedgekeurde overeenstemmende prijzientabellen.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 februari 2009.

Brussel, 21 november 2008.

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monument en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,  
P. SMET

## MINISTERE

### DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2008 — 4481

[C — 2008/31604]

**21 NOVEMBRE 2008.** — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant modification des prix du transport des voyageurs sur le réseau des transports urbains et régionaux de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 22 novembre 1990 relative à l'organisation des transports en commun dans la région de Bruxelles-Capitale, notamment à l'article 18;

Vu les propositions faites par le conseil d'administration de la Société des transports intercommunaux de Bruxelles;

Vu la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale marquant son accord de principe sur ces propositions,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

**Art. 2.** Sont approuvés les barèmes des prix à percevoir pour le transport des voyageurs sur les réseaux urbains et régionaux de la Région de Bruxelles-Capitale annexés au présent arrêté.

**Art. 3.** Ces barèmes remplacent les barèmes correspondants approuvés antérieurement.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> février 2009.

Bruxelles, le 21 novembre 2008.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,  
P. SMET

## Bijlage 2

<b>Tariefaanpassing voor het jaar 2009: Vervoerbewijzen en toeslagen</b>
--

<b>A. Vervoerbewijzen</b>	
<b>Kaarten</b>	<b>Prijs</b>
Jump 1 rit buiten voertuig	1,70 €
Jump 1 rit in voertuig	2,00 €
Jump 5 ritten	7,30 €
Jump 10 ritten	12,30 €
Jump 1 dag	4,50 €
MoBIB 1 rit	1,60 €
MoBIB 10 ritten	11,20 €
MoBIB 1 dag	4,20 €
Kaart Heen en terug	3,30 €
Tarief minibus	1,60 €
1 rit "Airport Line" buiten voertuig	3,00 €
1 rit "Airport Line" in voertuig	4,00 €
10 ritten "Airport Line"	21,00 €
Kaart 3 dagen	9,50 €
MoBIB 3 dagen	9,20 €
Groep	10,00 €
School	14,00 €
	<b>Aandeel MIVB</b>
Brussels Card 24u	3,50 €
Brussels Card 48u	6,00 €
Brussels Card 72u	8,00 €
<b>MIVB-abonnementen</b>	<b>Prijs</b>
1 maand	44,00 €
1 maand -25	30,00 €
1 maand +60	33,00 €
12 maanden	440,00 €
12 maanden -25	300,00 €
12 maanden +60	330,00 €
School 1e abo	200,00 €
School 2e abo	120,00 €
School groot gezin 1e abo	160,00 €
School groot gezin 2e/3e abo	80,00 €
School groot gezin 4e abo en volgende	kosteloos
Airport Line 1 maand	48,00 €
Airport Line 12 maanden	480,00 €
"RVV" 1 maand ("Rechthebbende op de Verhoogde Verzekeringstegemoetkoming")	7,70 €
"RVV" 12 maanden ("Rechthebbende op de Verhoogde Verzekeringstegemoetkoming")	77,00 €
MIVB Gewest	247,50 €
"J" ("6 tem 11 jaar oud")	kosteloos
"65+" ("65 jaar en ouder")	kosteloos
"S" ("Rechthebbende op het leefloon")	kosteloos

Gecombineerde vervoerbewijzen	Prijs
MTB 1 maand	49,50 €
MTB 1 maand -25	33,00 €
MTB 1 maand +60	37,00 €
MTB 12 maanden	495,00 €
MTB 12 maanden -25	330,00 €
MTB 12 maanden +60	370,00 €
	<b>Aandeel MIVB</b>
NMBS Biljet "+"	3,40 €
NMBS + 1 week	13,20 €
NMBS + 1 week -25	9,00 €
NMBS + 1 week +60	9,90 €
NMBS + 1 maand	44,00 €
NMBS + 1 maand -25	30,00 €
NMBS + 1 maand +60	33,00 €
NMBS + 3 maanden	123,00 €
NMBS + 3 maanden -25	84,00 €
NMBS + 3 maanden +60	92,00 €
NMBS + 12 maanden	440,00 €
NMBS + 12 maanden -25	300,00 €
NMBS + 12 maanden +60	330,00 €
De Lijn 1 maand (Omnipas)	44,00 €
De Lijn 1 maand -25 (Buzzy Pazz)	30,00 €
De Lijn 1 maand +60 (Omnipas)	33,00 €
De Lijn 3 maanden (Omnipas)	121,00 €
De Lijn 3 maanden -25 (Buzzy Pazz)	82,50 €
De Lijn 3 maanden +60 (Omnipas)	90,80 €
TEC 1 maand (Open)	44,00 €
TEC 1 maand -25 (Lynx)	30,00 €

B. Varia	Bedrag
Kosten voor duplicaat* van een jaarabonnement	8,00 €
Administratiekosten in geval van terugbetaling van een jaarabonnement	10,00 €
Waarborg MoBIB-kaart	5,00 €
Kosten voor duplicaat van de MoBIB-kaart	10,00 €
* Er zal geen duplicaat afgegeven worden voor de maandabonnementen.	

C. Toeslagen toegepast op de reizigers die geen geldig vervoerbewijs kunnen voorleggen	Bedrag
1e inbreuk*	84,00 €
2e inbreuk* (binnen de 24 maanden vóór de datum van het incident)	190,00 €
3e inbreuk* en meer (binnen de 24 maanden vóór de datum van het incident)	380,00 €
* Het niet valideren bij de aanvang van de rit (dwz vóór een 1e eventuele overstap) van een MoBIB-kaart geladen met een ander dan een wekelijks, maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks vervoercontract, wordt gelijkgesteld met een inbreuk.	
Vervalsing en/of gebruik van een vervoerbewijs/de MoBIB-kaart van een derde	380,00 €

Vrijwillig voorleggen van een reiziger "zonder geld" indien betaling binnen 3 werkdagen	4,50 €
Vrijwillig voorleggen van een reiziger "zonder geld" indien geen betaling binnen 3 werkdagen: wordt basisfraudeur (tarief op basis van de inningsincidenten binnen de vorige 24 maanden)	84 à 380€

Vergeeten van het abonnement of de MoBIB-kaart geladen met een wekelijks, maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks contract of met een kosteloos vervoerbewijs/contract, voorleggen ** van het vervoerbewijs en betaling binnen 10 werkdagen	8,00 €
Vergeeten van het abonnement of de MoBIB-kaart geladen met een wekelijks, maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks contract of met een kosteloos vervoerbewijs/contract, voorleggen ** van het vervoerbewijs en geen betaling binnen 10 werkdagen	84,00 €
** Voorleggen van het vervoerbewijs enkel ingeval het abonnement elders aangekocht werd dan in BOOTIK of Kiosk van de MIVB	

Niet valideren van een (kosteloos of betaald) wekelijks, maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks contract, geldig en geladen op de MoBIB-kaart, met betaling binnen 10 werkdagen	8,00 €
Niet valideren van een (kosteloos of betaald) wekelijks, maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks contract, geldig en geladen op de MoBIB-kaart, met vermeerdering voor niet-betaling binnen 10 werkdagen	84,00 €
Niet valideren bij overstap van een ander dan wekelijks, maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks contract, geladen op de MoBIB-kaart, met betaling binnen 10 werkdagen	8,00 €
Niet valideren bij overstap van een ander dan wekelijks, maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks contract, geladen op de MoBIB-kaart, met vermeerdering voor niet-betaling binnen 10 werkdagen	84,00 €

D. Toeslagen in geval van niet-naleving van andere exploitatievoorwaarden	Bedrag
Niet naleven van artikel 3, 8°, 9°, 10°, 11°, 12°, 13°, 14°, 15°, 17° van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 december 2007 tot vaststelling van sommige exploitatievoorwaarden van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	84,00 €

<b><i>E. Opmerkingen</i></b>	
- De reiziger moet het vereiste bedrag overhandigen voor de betaling van de juiste prijs van zijn rit want het maximumbedrag waarop een exploitatiepersoneelslid verplicht is terug te geven, bedraagt 5 EUR.	
- Vervoerbewijs (magnetisch biljettiesysteem) = Vervoercontract (biljettiesysteem met chip)	
- Overstap = Verandering van voertuig tijdens een rit	

## Annexe 2

Adaptation tarifaire pour l'année 2009 : Titres et surtaxes	
A. Titres de transport	
Cartes	Prix
Jump 1 voyage hors véhicule	1,70 €
Jump 1 voyage sur véhicule	2,00 €
Jump 5 voyages	7,30 €
Jump 10 voyages	12,30 €
Jump 1 jour	4,50 €
MoBIB 1 voyage	1,60 €
MoBIB 10 voyages	11,20 €
MoBIB 1 jour	4,20 €
Carte Aller-Retour	3,30 €
Tarif minibus	1,60 €
1 voyage "Airport Line" hors véhicule	3,00 €
1 voyage "Airport Line" sur véhicule	4,00 €
10 voyages "Airport Line"	21,00 €
Carte 3 jours	9,50 €
MoBIB 3 jours	9,20 €
Groupe	10,00 €
Ecole	14,00 €
	Quote-Part STIB
Brussels Card 24h	3,50 €
Brussels Card 48h	6,00 €
Brussels Card 72h	8,00 €
Abonnements STIB	
	Prix
1 mois	44,00 €
1 mois -25	30,00 €
1 mois +60	33,00 €
12 mois	440,00 €
12 mois -25	300,00 €
12 mois +60	330,00 €
Scolaire 1er abo	200,00 €
Scolaire 2ème abo	120,00 €
Scolaire fam.nombreuse 1er abo	160,00 €
Scolaire fam.nombreuse 2ème/3ème abo	80,00 €
Scolaire fam.nombreuse 4ème abo et +	gratuit
Airport Line 1 mois	48,00 €
Airport Line 12 mois	480,00 €
"BIM" 1 mois ("Bénéficiaire de l'Intervention Majorée")	7,70 €
"BIM" 12 mois ("Bénéficiaire de l'Intervention Majorée")	77,00 €
STIB Région	247,50 €
"J" ("6 à 11 ans")	gratuit
"65+" ("65 ans et plus")	gratuit
"S" ("Bénéficiaire du Revenu d'Intégration Sociale")	gratuit

Titres combinés	Prix
MTB 1 mois	49,50 €
MTB 1 mois -25	33,00 €
MTB 1 mois +60	37,00 €
MTB 12 mois	495,00 €
MTB 12 mois -25	330,00 €
MTB 12 mois +60	370,00 €
	Quote-part STIB
SNCB Billet "+"	3,40 €
SNCB + 1 semaine	13,20 €
SNCB + 1 semaine -25	9,00 €
SNCB + 1 semaine +60	9,90 €
SNCB + 1 mois	44,00 €
SNCB + 1 mois -25	30,00 €
SNCB + 1 mois +60	33,00 €
SNCB + 3 mois	123,00 €
SNCB + 3 mois -25	84,00 €
SNCB + 3 mois +60	92,00 €
SNCB + 12 mois	440,00 €
SNCB + 12 mois -25	300,00 €
SNCB + 12 mois +60	330,00 €
De Lijn 1 mois (Omnipas)	44,00 €
De Lijn 1 mois -25 (Buzzy Pazz)	30,00 €
De Lijn 1 mois +60 (Omnipas)	33,00 €
De Lijn 3 mois (Omnipas)	121,00 €
De Lijn 3 mois -25 (Buzzy Pazz)	82,50 €
De Lijn 3 mois +60 (Omnipas)	90,80 €
TEC 1 mois (Open)	44,00 €
TEC 1 mois -25 (Lynx)	30,00 €

B. Divers	Montant
Frais de duplicata* d'un abonnement annuel	8,00 €
Frais administratifs en cas de remboursement d'un abonnement annuel	10,00 €
Garantie de la carte MoBIB	5,00 €
Frais de duplicata de la carte MoBIB	10,00 €
* Il ne sera pas délivré de duplicata pour les abonnements mensuels.	

C. Surtaxes appliquées aux voyageurs ne pouvant présenter un titre de transport valable	Montant
1ère infraction*	84,00 €
2ème infraction* (dans les 24 mois précédant la date de l'incident)	190,00 €
3ème infraction* et au-delà (dans les 24 mois précédant la date de l'incident)	380,00 €
* Lors du début de voyage (çàd avant une 1ère éventuelle correspondance), la non validation d'une carte MoBIB chargée d'un contrat de transport autre que hebdomadaire, mensuel, trimestriel ou annuel est assimilée à une infraction.	
Falsification et/ou usage d'un titre de transport/de la carte MoBIB d'un tiers	380,00 €

Présentation volontaire d'un voyageur "sans argent" si paiement dans les 3 jours ouvrables	4,50 €
Présentation volontaire d'un voyageur "sans argent" si non paiement dans les 3 jours ouvrables: devient fraudeur de base (tarif en fonction des incidents de perception endéans les 24 mois qui précèdent)	84 à 380€

Oubli de son abonnement ou de sa carte MoBIB chargée d'un contrat hebdomadaire, mensuel, trimestriel, annuel ou d'un titre/contrat de transport gratuit, présentation** du titre de transport et paiement dans les 10 jours ouvrables	8,00 €
Oubli de son abonnement ou de sa carte MoBIB chargée d'un contrat hebdomadaire, mensuel, trimestriel, annuel ou d'un titre/contrat de transport gratuit, présentation** du titre de transport et non-paiement dans les 10 jours ouvrables	84,00 €
** Présentation du titre de transport uniquement dans le cas où l'abonnement a été acheté ailleurs que dans les BOOTIK ou Kiosk de la STIB.	

Non validation d'un contrat (gratuit ou payant) hebdomadaire, mensuel, trimestriel, annuel, en cours de validité et chargé sur la carte MoBIB, avec paiement dans les 10 jours ouvrables	8,00 €
Non validation d'un contrat (gratuit ou payant) hebdomadaire, mensuel, trimestriel, annuel, en cours de validité et chargé sur la carte MoBIB, avec majoration pour non paiement dans les 10 jours ouvrables	84,00 €
Non validation en correspondance d'un contrat autre que hebdomadaire, mensuel, trimestriel ou annuel et chargé sur la carte MoBIB, avec paiement dans les 10 jours ouvrables	8,00 €
Non validation en correspondance d'un contrat autre que hebdomadaire, mensuel, trimestriel ou annuel et chargé sur la carte MoBIB, avec majoration pour non paiement dans les 10 jours ouvrables	84,00 €

<b>D. Surtaxes en cas de non-respect d'autres conditions d'exploitation</b>	<b>Montant</b>
Non-respect de l'article 3, 8°, 9°, 10°, 11°, 12°, 13°, 14°, 15, 17° de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 décembre 2007 fixant certaines conditions d'exploitation des transports en commun en Région de Bruxelles-Capitale	84,00 €
<b>E. Remarques</b>	
- Le voyageur doit présenter la somme nécessaire pour acquitter le prix exact de son parcours, l'agent d'exploitation étant tenu de rendre la monnaie sur un montant maximum reçu de 5€.	
- Titre de transport (système billettique magnétique) = Contrat de transport (système billettique à puce)	
- Correspondance = Changement de véhicule lors d'un voyage	